

# 宇都宮大学国際交流会館

## 平成30年4月期入居者追加募集

空室がまだある為、平成30年4月からの国際交流会館家族室入居者を追加募集します。  
入居を希望される方は期間内に手続きをしてください。

Because we still have vacant room so we will continue open application for family room.  
Please prepare documents and apply to International Student and Exchange Division during application period.

### 1. 募集する宿舎種別・室数 Room type you can apply

部屋のタイプ Type of room	募集数 number	設備 Equipment
国際交流会館 家族室 International House Family room	2 部屋 2rooms	ベッド×2・2段ベッド・机・椅子・書棚・洗面台・冷蔵庫・電子レンジ・トイレ・浴室・洗濯機・靴箱  2 single beds, bunk bed, desk, chair, bookshelf, washstand, refrigerator, microwave, toilet, bathroom, washing machine, shoes box

### 2. 入居期間 Residence terms

○国際交流会館 International House

平成30年4月2日から平成30年9月20日の半年間

**From April 2<sup>nd</sup>, 2018 to September 20<sup>th</sup>, 2018.**

※10月以降については入居者状況により半年間の延長申請ができる場合もあります。(延長は一度のみ。再選考し、最長1年まで入居可能)

※You may apply for half-year extension after October if there is any room available. (You can apply for extension only once. All applicants are re-screened. Residence term can be 1 year at longest.)

### 3. 入居対象者 **Those who can apply**

平成30年4月1日時点で宇都宮大学に在籍する外国人留学生。

※過去に宇都宮大学国際交流会館に入居したことがある人も応募可です。

Foreign student who study at Utsunomiya University on April 2018.

※Those who have moved to the International House in the past can apply.

### 4. 受付期間 **Application period**

平成30年2月15日～2月28日 17:00まで（日本時間）

郵送可（当日必着）スキャンしたものをメールで添付しても可。

From February 15<sup>th</sup> 2018 to February 28<sup>th</sup> 2018.

You can send by postal mail to our division if you cannot submit material directly.

Or you also can attach scanned material on email.

Deadline is 17:00 on February 28<sup>th</sup> 2018. (JAPAN TIME)

### 5. 提出書類 **Requirement documents**

1. \*入居願 Application for Residence
2. \*別紙（入居願添付資料） Appended form attached document to “Application for Residence”
3. \*推薦書（指導教員または受入教員） Letter of Recommendation
4. \*健康診断書（宇都宮大学発行のものでも可。延長申請者は必要なし） Medical Certificate
5. パスポートのコピー（顔写真のページ。延長申請者は必要なし） Copy of Passport
6. 在留カードのコピー（両面。延長申請者は変更が無ければ必要なし） Copy of Residence card
7. 家族証明できる公的書類のコピー（例）婚姻証明書等  
Copy of marriage certificate if you want to apply for Couple room or Family room.
8. （新入学生は）合格通知書のコピー Copy of Acceptance letter if you are new student from April.

\*印がついている書類様式は留学生・国際交流課に設置してありますので取りに来てください。

You can get each application form with\* at International Student and Exchange Division.

## 6. 経費の概要 Expense

○国際交流会館 International House

① 寄宿料 (月額) Rent Fee/Month

家族室 15,500 円 (支払 3 ヶ月毎) 15500yen for family room

② 原状回復費 Cleaning Fee

家族室 22,500 円 (半年分・10 月一括) 22500yen for family room

③ その他の経費 Others

居室で使用する電気料金、上下水道料金、ガス料金、インターネット料金など別途必要

Please note that electricity fee, water fee, gas fee, internet fee is not included.

## 7. 入居許可 Permission of Residence

留学生専門委員会で選考し、3 月上旬に入居の可否を応募者全員に通知します。選考に落ちてしまった場合は各自で国際交流会館以外の住居 (アパートなど) を探してもらうこととなりますのでご了承ください。

We will have meeting for selection, and inform all of applicants the result in the early March.

Please note that you should find an apartment if you fail in the selection.

### 問合せ (書類提出先) : Contact

宇都宮大学 留学生・国際交流課

**Utsunomiya University International Student and Exchange Division**

**TEL: 028-649-8167 MAIL: [ryuugak1@miya.jm.utsunomiya-u.ac.jp](mailto:ryuugak1@miya.jm.utsunomiya-u.ac.jp)**

〒321-8505 栃木県宇都宮市峰町 350

**350 Mine-machi Utsunomiya, Tochigi 3218505**

部屋の写真などはウェブサイトからもご覧になれます。

**You can check detail each dormitory at website.**

国際交流会館

**International House**

<http://intl.utsunomiya-u.ac.jp/pdf/kokusaikouryukaikan.pdf>

